

721-439



- SE** Bruksanvisning för grästrimmer
- NO** Bruksanvisning for gresstrimmer
- PL** Instrukcja obsługi podkaszarki
- EN** Operating instructions for lawn trimmer

SE - Bruksanvisning i original

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

NO - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

PL - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

EN - Operating instructions (Translation of the original instructions)

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com

Tillverkare/ Produsent / Producenti/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Importør/ Importør/ Importer/ Importer

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Date of production: 2016-10-24

© Jula AB

**Värna om miljön!**

Får ej slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

**Verne om miljøet!**

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

**Dbaj o środowisko!**

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

**Care for the environment!**

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

SVENSKA	6
SÄKERHETSANVISNINGAR	6
Symboler	12
TEKNISKA DATA	13
BESKRIVNING	14
MONTERING	15
HANDHAVANDE	16
Avsedd användning	16
Före användning	16
Inställningar	16
Trimma	18
Kanttrimma	18
UNDERHÅLL	19
Byta trådspole	20
FELSÖKNING	20
NORSK	21
SIKKERHETSANVISNINGER	21
TEKNISKE DATA	27
BESKRIVELSE	28
MONTERING	29
BRUK	30
Bruksområde	30
Før bruk	30
Innstillinger	30
Trimme	32
Kanttrimme	33
VEDLIKEHOLD	33
Bytte trådspole	34
FEILSØKING	34
POLSKI	35
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	35
Symboly	41
DANE TECHNICZNE	42
OPIS	43
MONTAŻ	44

OBSŁUGA	45
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	45
Przed użyciem.	45
Ustawienia	45
Koszenie	47
Koszenie przy brzegach.	47
KONSERWACJA	48
Wymiana szpuli żyłki tnącej	49
WYKRYWANIE USTEREK	49
ENGLISH	50
SAFETY INSTRUCTIONS	50
Symbols	56
TECHNICAL DATA	57
DESCRIPTION	58
ASSEMBLY	59
USE	60
Intended use	60
Before use.	60
Adjustments	60
Trimming	62
Edge trimming	62
MAINTENANCE	63
Replacing the line spool.	64
TROUBLESHOOTING	64

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

- Följ alla säkerhetsanvisningar. Risk för allvarlig personskada om anvisningarna inte följs.
- Dessa anvisningar ska följas med grästrimmern om den säljs eller lämnas vidare.
- Grästrimmern får endast användas på avsett sätt och enligt dessa anvisningar. All annan användning betraktas som felaktig användning. Ändra aldrig grästrimmern på något sätt och använd aldrig delar som inte godkänts av tillverkaren. Det kan medföra egendomsskada.
- Grästrimmern är endast avsedd för privat bruk.
- Grästrimmern är inte avsedd att användas av personer (barn eller vuxna) med någon typ av funktionshinder eller av personer som inte har tillräcklig erfarenhet eller kunskap för att använda den, såvida de inte har fått anvisningar gällande användande av grästrimmern av någon med ansvar för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med grästrimmern.
- Använd inte grästrimmern om den inte fungerar korrekt. Kassera den defekta grästrimmern och avfallshantera den enligt gällande regler.
- Använd inte grästrimmern i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.
- Säkerställ att grästrimmern inte kan startas oavsiktligt.
- För att begränsa risken för brand, elektrisk stöt och personskada vid användning av elverktyg ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid vidtas. Läs och respektera också de råd som finns i ytterligare säkerhetsföreskrifter.
- Håll arbetsplatsen ren och i ordning. En oordnad arbetsplats ger lätt upphov till olyckor och skador.
- Tänk på i vilka omgivningar arbetet bedrivs. Använd inte elverktyg på fuktiga eller våta platser. Sörj för god belysning av arbetsplatsen. Utsätt inte elverktyg för regn eller hög luftfuktighet. Använd inte elverktyg i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.
- Håll besökare på avstånd från arbetsplatsen. Alla besökare och åskådare,

särskilt barn och klena personer, ska hållas på vederbörligt avstånd från arbetsplatsen. Låt inte personer i närheten få kontakt med verktyget eller förlängningssladd.

- Förvara verktyg säkert. När verktygen inte används ska de förvaras på ett torrt, högt beläget ställe eller inlåst, utom räckhåll för barn och obehöriga.
- Tvinga inte verktyget. Med rätt verktyg utför man jobbet bättre och säkrare och i avsedd takt.
- Bär rätt kläder. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. De kan fastna i rörliga delar. Gummihandskar och halksäkra skodon rekommenderas vid arbete utomhus. Använd hårskydd på långt hår.
- Använd säkerhetstillbehör. Skyddsglasögon och hörselskydd ska alltid bäras.
- Var aktsam om nätsladden. Dra aldrig i sladden för att koppla ur verktyget från elkontakten. Håll sladden borta från värme, olja och skarpa kanter.
- Vårda verktygen. Håll verktygen rena för att de ska fungera bra och säkert och följ anvisningarna avseende byte av tillbehör. Besiktiga regelbundet förlängningssladdar och byt dem om de är skadade.
- Håll verktyg torra, rena och fria från olja och fett.
- Stäng av verktyg som inte används. Stäng av strömförsörjningen och ta ut kontakten ur uttaget före service, vid byte av tillbehör och när verktyget inte används.
- Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera alltid att strömbrytaren är avstängd innan verktyget ansluts till strömförsörjningen. Bär inte ett elanslutet verktyg med fingret på strömbrytaren.
- Använd förlängningssladdar avsedda för utomhusbruk. Använd endast förlängningssladdar avsedda för utomhusbruk och som är märkta som sådana.
- Var uppmärksam. Planera arbetet. Använd sunt förnuft. Var försiktig. Använd aldrig elektriska apparater vid trötthet eller under påverkan av droger, alkohol eller läkemedel.
- Kontrollera att inga delar är skadade innan verktyget används.
- Kontrollera att rörliga delar är rätt inställda och sitter fast, att inga fästen till delar är trasiga och att inget annat förhållande föreligger som kan påverka verktygets funktion. Skydd, strömbrytare och andra skadade delar får endast repareras eller bytas av behörig serviceverkstad. Defekta strömbrytare får inte bytas av icke auktoriserad serviceverkstad. Använd inte ett verktyg om det inte kan startas respektive stängas av ordentligt med strömbrytaren.
- Skydd mot elektriska stötar. Undvik att komma i kontakt med jordade föremål

som vattenledningar, radiatorer, spisar och kylskåpsinneslutningar.

- Använd endast godkända delar. Använd endast identiska reservdelar vid service. Låt en auktoriserad serviceverkstad montera reservdelar.
- Tänk på att skadligt/giftigt damm kan uppstå vid grästrimning m.m. (t.ex. gödningsmedel, bekämpningsmedel).
- Användning av felaktiga tillbehör eller andra tillbehör än rekommenderade kan medföra personskada.
- Detta elverktyg har konstruerats i enlighet med relevanta säkerhetskrav. Elverktyget får endast repareras av experter. Annars finns risk för livsfara.
- Spänning – kontrollera att strömförsörjningen är rätt för maskinen. På märkplåten anges spänningen för denna maskin.

Risker till följd av vibration

VARNING! Vibrationer kan orsaka personskada.

- Avbryt omedelbart arbetet och sök läkare om du upplever domning, klåda, stickande känsla, smärta, hudfärgsförändring eller förlust av känsel.
- Vibration vid faktisk användning kan avvika från det deklarerade värdet, beroende på hur grästrimmern används. Nedanstående faktorer kan påverka vibrationsnivån.
 - Felaktig användning
 - Olämpliga tillbehör.
 - Bearbetning av olämpliga material.
 - Bristande underhåll.
- Nedanstående åtgärder minskar risken för personskada.
 - Använd grästrimmern enligt anvisningarna.
 - Undvik att arbeta vid låg temperatur.
 - Håll kroppen och speciellt händerna varma.
 - Ta regelbundna pauser och rör på händerna för att stimulera cirkulationen.

Elsäkerhet

- Vidta alltid grundläggande säkerhetsåtgärder när elektriska apparater används.
- Stickproppen ska anslutas till korrekt installerat jordat nätuttag.

- Grästrimmern ska anslutas till nät med jordfelsbrytare med utlösningström högst 30 mA.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Vidrör inte stickproppen eller sladden med våta händer eller kroppsdelar. Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.
- Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Undvik att böja, klämma, släpa eller köra över sladden.
- Bär eller dra inte grästrimmern i sladden.
- Kontrollera sladden och stickproppen före varje användning.
- Dra omedelbart ut sladden om den skadas under arbetet. Använd inte grästrimmern om sladden eller stickproppen är skadad.
- Dra ut sladden när grästrimmern inte används.
- Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan sladden ansluts till elnätet.
- Stäng av grästrimmern och dra ut sladden före rengöring och transport.

Särskilda säkerhetsanvisningar

- Håll handtagen rena, torra och fria från olja och fett.
- Använd lämplig skyddsutrustning.
- Håll sladden borta från arbetsområdet. Sladden måste alltid löpa bakom dig.
- Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. Undvik ostadiga och besvärliga arbetsställningar.
- Håll stadigt i grästrimmern med båda händerna.
- Kontrollera att arbetsområdet är fritt från människor, djur och andra hinder. Ta bort föremål som kan komma att fastna i eller slungas ut av grästrimmern.
- Inspektera noga det område där grästrimmern ska användas och avlägsna föremål som kan skada grästrimmern.
- Håll tillräckligt avstånd till rörliga delar när grästrimmern är i drift.
- Håll människor och djur på minst 15 m avstånd vid arbete, annars finns risk för personskada eller skada orsakad av utslungande föremål.
- Använd grästrimmern endast i dagsljus eller i god artificiell belysning.
- Arbeta inte ovanför höfthöjd. Luta dig inte framåt eller bakåt.
- Använd inte löst sittande kläder, slipsar, halsdukar eller liknande, som kan

fastna i rörliga delar. Använd alltid stadiga skor och långbyxor vid användning av grästrimmern.

- Var försiktig så att du inte halkar eller faller, i synnerhet när du går baklänges.
- Risk för personskada! När ny tråd dragits ut, håll grästrimmern i normal arbetsposition innan grästrimmern startas.
- Håll alltid ventilationsöppningarna rena och fria från blockering.
- För aldrig in några föremål genom grästrimmerns ventilationsöppningar.
- Montera aldrig metallknivar i grästrimmern.
- Om sladden är skadad ska den bytas ut av kvalificerad servicepersonal för att undvika fara.
- Symboler och märken på grästrimmern får inte avlägnas eller täckas.










Ytterligare säkerhetsanvisningar för grästrimmern

- Var mycket försiktig vid hantering av skyddet, då detta har en mycket vass egg på en sida för att skära av nylontråden.
- Håll aldrig trimmerhuvudet högre än fothöjd och rikta det aldrig mot människor eller djur under användning.
- Om trimmern börjar vibrera starkt. Stäng av den omedelbart och låt en behörig servicetekniker undersöka den.
- **WARNING!** Trimmerhuvudet fortsätter att rotera under några sekunder efter avstängning.
- Avlägsna alltid grenar, stenar m.m. i området som ska trimmas innan trimmern används.
- Trimma alltid vinkelrätt mot sluttningar, aldrig uppåt/nedåt.
- Spring aldrig när trimmern används.
- Gå aldrig över grusgångar eller vägar med verktyget i drift.
- Montera aldrig en trimmertråd av metall.
- Sträck inte kroppen för långt, ha alltid bra fotfäste och god balans.
- Använd inte grästrimmern om sladdar är skadade eller slitna.
- Bär stadiga skor eller stövlar för att skydda fötterna.
- Bär långa byxor för att skydda benen.
- Kontrollera innan användning av verktyget att det inte finns några grenar, stenar, metalltrådar eller andra hinder på den plats som ska trimmas.
- Använd alltid verktyget i upprätt ställning, med trimmertråden nära marken.

Starta aldrig verktyget när det är i någon annan ställning än upprätt.

- Rör kroppen långsamt vid användning av verktyget. Tänk på att nyklippt gräs är fuktigt och halt.
- Arbeta inte i branta sluttningar. Trimma vinkelrätt mot slänter, inte uppåt och nedåt.
- Vidrör aldrig trimmertråden när verktyget är i drift.
- Lägg inte ned verktyget förrän trimmertråden har stannat helt.
- Använd endast lämplig typ av trimmertråd. Använd aldrig trimmertråd av metall eller fiskelina.
- Var noga med att inte vidröra trimmertrådskniven.
- Var noga med att hålla nätsladden på säkert avstånd från trimmertråden. Tänk hela tiden på var sladden är.
- Håll alltid händer och fötter borta från trimmerhuvudet och särskilt när motorn startas.
- Använd aldrig maskinen med skadade skydd eller utan att skydden sitter på plats.
- Säkerställ att ventilationsöppningar alltid är fria från skräp.
- Se hur reglagen används och att utrustningen används rätt.
- Använd endast maskinen i dagsljus eller med bra artificiell belysning.
- Kontrollera före användning att strömförsörjning och förlängningssladd inte visar tecken på skador eller åldrande. Koppla bort sladden från strömförsörjningen omedelbart om den skadas under användning.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen före användning.
	Varning!
	Använd skyddsglasögon eller ögonskydd när detta verktyg används.
	Använd hörselskydd.
	Koppla från strömförsörjningen före rengöring och service.
	Se till så att personer inte finns så nära att de kan skadas av föremål som eventuellt slungas ut.
	Utsätt inte apparaten för regn eller hög luftfuktighet.
	Håll minst 15 m avstånd till andra personer och djur.
	Se till att inga andra personer finns i närheten.

TEKNISKA DATA

Varvtal	11000 /min
Vikt	2,8 kg
Spänning	230 V
Effekt	550 W
Kabellängd	35 cm
Klippbredd	270 mm
Tråddiameter	1,5 mm
Trådlängd	2 x 4 m
Ljudeffektnivå LwA*	96dB (A) K= 3dB (A)
Ljustrycksnivå LpA*	85dB (A) K= 3dB (A)
Vibration**	<4,5 m/s ² (K= 1,5m/s ²)

*) De angivna värdena är uppmätta faktiska ljudnivåer, som inte nödvändigtvis är säkra att arbeta i. Även om det finns ett samband mellan avgiven ljudnivå och upplevd ljudnivå, går det inte att utifrån detta dra några säkra slutsatser rörande behovet av säkerhetsåtgärder. Flera andra faktorer påverkar bullerexponeringen i varje enskilt fall, till exempel arbetslokalens akustik och eventuella andra bullerkällor, som ytterligare maskiner eller processer, i lokalen, samt exponeringstiden. Gällande gränsvärden för arbetsplatser kan också variera från land till land. Det åvilar användaren att bedöma eventuella risker.

**) Deklarerade sammanlagda vibrationsvärden har fastställts enligt standardmetod och kan användas för jämförelse mellan apparater. Värdet kan också utgöra underlag för preliminär exponeringsbedömning. Vibration vid faktisk användning kan avvika från det deklarerade värdet, beroende på hur grästrimmern används. Vidta lämpliga åtgärder för att minska exponeringen för vibration. Lämpliga skyddsåtgärder för användare måste fastställas utifrån faktiska användningsförhållanden, med hänsyn tagen till alla delar av driftcykeln, som avstängd tid och tomgångstid, utöver den tid strömbrytaren är intryckt.

BESKRIVNING



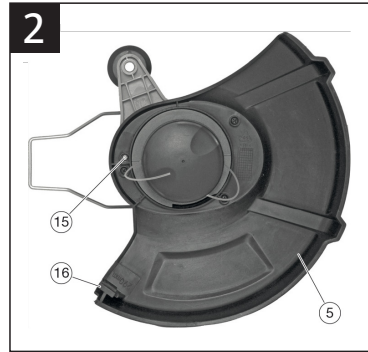
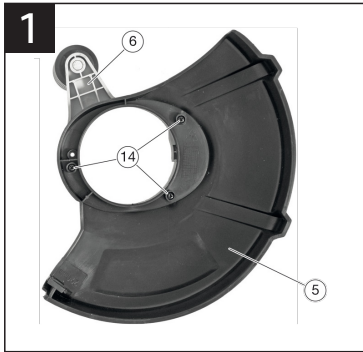
- | | |
|--|---|
| 1. Strömbrytare | 9. Trimmerhuvud |
| 2. Bakre handtag | 10. Låsknapp för trimmerhuvudrotation |
| 3. Dragavlastning för förlängningsladd | 11. Låsspak för skaftets längdinställning |
| 4. Låsknapp för trimmerhuvudvinkel | 12. Lås för främre handtag |
| 5. Skyddskåpa | 13. Främre handtag |
| 6. Styrrulle | |
| 7. Trådspole | |
| 8. Distans | |

MONTERING

WARNING! Risk för personskada. På skyddskåpens undersida finns en kniv som kapar trimmertråden. Avlägsna transportskyddet efter montering.

Montera styrrullen

1. Montera (6) på skyddskåpan (5) och fixera med skruvarna (14) (bild 1).

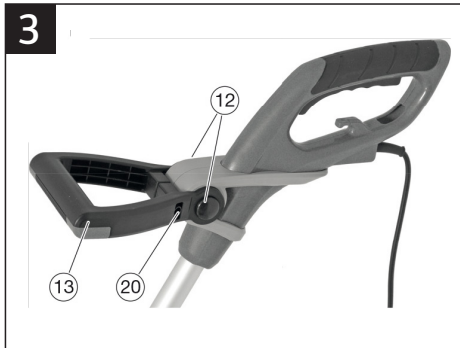


Montera skyddskåpan

1. För på skyddskåpan (5) på trimmerhuvudet underifrån och lås genom att vrida 90° (bild 2).
2. Fixera skyddskåpan med en skruv (15).
3. Ta bort transportskyddet från trådkapbladet (16).

Montera det främre handtaget

1. Håll låsknapparna (12) intryckta (bild 3).
2. Montera det främre handtaget (13) enligt bilden.
3. Släpp låsknapparna (12).
4. Dra åt skruven (20).



HANDHAVANDE

AVSEDD ANVÄNDNING

Grästrimmern är avsedd för trimning av gräs och lättare ogräs intill träd, väggar, stolpar etc. samt vid kanter där det är svårt att komma åt med gräsklippare. Grästrimmern är inte avsedd för trimning av kraftigt ogräs, buskar, träd eller liknande.

FÖRE ANVÄNDNING

VARNING!

- Använd inte grästrimmern om den är skadad eller inte fungerar normalt, eller om sladden eller stickproppen är skadad. Skadade delar måste repareras eller bytas innan grästrimmern används.
- Inspektera noga det område där grästrimmern ska användas och avlägsna föremål som kan slungas ut av grästrimmern.
- Kontrollera visuellt att sladden och stickproppen är hela och oskadade. Om sladden är skadad ska den bytas ut av kvalificerad servicepersonal.

Kontrollera

- Kontrollera att apparat, sladd och tillbehör inte har några synliga skador.
- Kontrollera att alla delar och tillbehör är korrekt monterade.

Korrekt arbetsställning

- Håll grästrimmern
 - med vänster hand på det främre handtaget
 - med höger hand på det bakre handtaget, ungefär i höfthöjd
 - bekvämt balanserad.

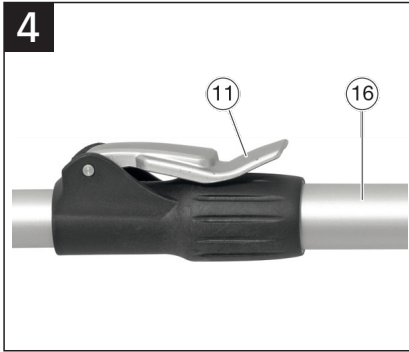
INSTÄLLNINGAR

Främre handtagets vinkel

1. Håll låsknapparna (12) intryckta (bild 3).
2. Vinkla det främre handtaget (13) till önskat läge.
3. Släpp låsknapparna (12).

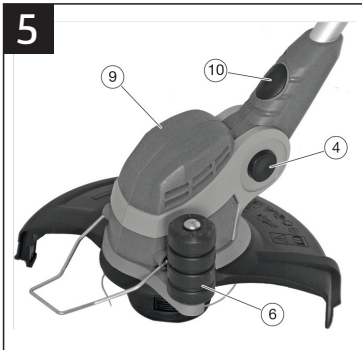
Skaftlängd

1. Lossa låsspaken (11) genom att fälla upp den (bild 4).
2. Justera röret (16) till önskad längd.
3. Dra åt låsspaken (11) genom att fälla ner den.



Trimmerhuvudets vinkel

1. Håll låsknappen (4) intryckt.
2. Vinkla trimmerhuvudet (9) till önskat läge (bild 5).
 - Trimmerhuvudet kan vinklas i tre fasta lägen.
 - Vrid trimmerhuvudet (9) 90° för kanttrimning.
3. Släpp låsknappen (4).



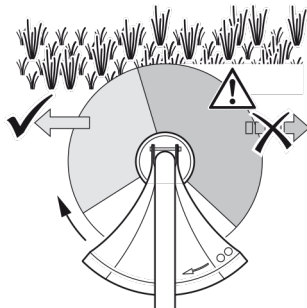
Anslut förlängningssladd

1. Anslut grässtrimmers sladd till förlängningssladden.
2. Dra förlängningssladden genom dragavlastningen (3) (bild 6).

TRIMMA

OBS!

- Trimma bara med den vänstra delen av trimmerhuvudet (ljusgrå i bilden),
- Håll grästrimmern ovanför gräset när den förs från vänster till höger, för att undvika att kasta upp gräs.
- På den högra delen (mörkgrå i bilden) rör sig trimmertrådarna mot dig. Det medför risk för kast och för att föremål slungas mot dig av tråden – risk för personskada.



- Trimma långt gräs i omgångar uppifrån och ned, annars finns risk att grässtrån fastnar runt trådspolen.
- Använd bara trådspetsarna. Det gör att trådförbrukningen blir mindre och minskar risken att gräs fastnar runt trådspolen.
- Undvik att arbeta närmare väggar, stolpar, staket etc. än nödvändigt. Kontakt med fasta föremål gör att tråden slits snabbt.
- Tråden kan skada träd och buskar.

1. Anslut trimmerns stickkontakt till nätspänning.
2. Tryck in strömbrytaren (1) för att starta grästrimmern.
3. För grästrimmern från höger till vänster.
4. Tryck trimmerspolen mot marken för att mata fram trimmertråd vid behov.
5. Släpp strömbrytaren (1) för att stoppa grästrimmern.
6. Dra ur stickkontakten från nätuttaget.

KANTTRIMMA

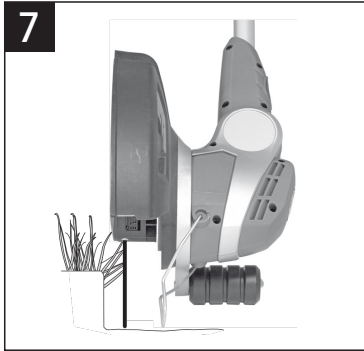
VARNING!

- Var särskilt försiktig vid arbete med vertikalt trimmerhuvud.
- Håll tillräckligt avstånd till trimmertråden när grästrimmern är i drift.

OBS!

- Undvik kontakt med fasta ytor, det gör att tråden slits snabbt.

- Styrrullen (6) gör det lättare att styra vid kanttrimning. Den ska inte användas för trimning av buskar och påverkar inte trimningshöjden.
 - Se till att trimmerhuvudets vinkel är i 90°.
1. Fäll ner distansen för att hålla rätt avstånd under trimningen.
 2. Tryck in strömbrytaren (1) för att starta grästrimmern.
 3. För grästrimmern som bilden visar längs gräsmattans kant (bild 7).



4. Släpp strömbrytaren (1) för att stoppa grästrimmern.

UNDERHÅLL

VARNING! Stäng av grästrimmern, dra ut sladden och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före rengöring och/eller underhåll.

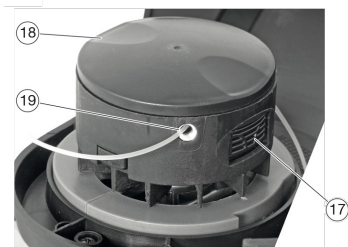
- Rengör grästrimmern omedelbart efter varje användning. Intorkade gräsrester blir hårda och svåra att få bort.
- Torka av grästrimmern med en fuktig trasa.
- Förvara grästrimmern i torrt, väl ventilerat utrymme.
- Transportera om möjligt grästrimmern i originalförpackningen.

BYTA TRÅDSPOLE

VARNING! När ny tråd dragits ut, håll grästrimmern i normal arbetsposition innan grästrimmern startas.

Demontera trådspole

1. Tryck in låsmekanismen (17).
2. Ta bort kåpan (18).
3. Ta ut trådspolen.



Montera trådspole

1. För trådarna genom öppningarna (19) i spolhållaren.
2. Tryck in trådspolen i hållaren. Dra ut trådarna genom öppningarna.
3. Sätt tillbaka kåpan (18) och lås den på plats.

FELSÖKNING

VARNING! Reparation får endast utföras av kvalificerad servicepersonal.

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn fungerar inte	<ul style="list-style-type: none"> • Ingen strömförsörjning. • Sladden är skadad. 	Kontrollera sladd, stickpropp, nätuttag och säkring.
Trådarna matas inte ut.	Tråd slut.	Byte av trådspole.
	Trådspole blockerad.	Avhjälp blockeringen

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

- Følg alle sikkerhetsanvisningene. Fare for alvorlig personskade hvis anvisningene ikke følges.
- Disse anvisningene skal følge med gresstrimmeren hvis den selges eller gis videre.
- Gresstrimmeren skal kun brukes til det den er beregnet på og i henhold til disse anvisningene. All annen bruk anses som feil bruk. Gresstrimmeren må aldri endres på noen måte, og ikke bruk deler som ikke er godkjent av produsenten. Det kan medføre eiendomsskade.
- Gresstrimmeren er kun beregnet på privat bruk.
- Gresstrimmeren er ikke beregnet på bruk av personer (barn eller voksne) med funksjonshemminger, eller av personer uten tilstrekkelig erfaring med eller kunnskap i å bruke den, med mindre de har fått anvisninger om bruk av gresstrimmeren av noen som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med gresstrimmeren.
- Gresstrimmeren må ikke brukes hvis den ikke fungerer som den skal. Defekte gresstrimmere skal avhendes og avfallshåndteres i henhold til gjeldende regler.
- Ikke bruk gresstrimmeren i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv.
- Sikre at gresstrimmeren ikke kan startes utilsiktet.
- For å begrense faren for brann, elektrisk støt og personskade under bruk av el-verktøy skal man alltid følge grunnleggende sikkerhetsregler. Les og følg rådene i ytterligere sikkerhetsforskrifter.
- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. En rotete arbeidsplass fører lett til ulykker og skader.
- Tenk på hvilke omgivelser arbeidet skal gjøres i. Ikke bruk el-verktøy på fuktige eller våte steder. Sørg for god belysning av arbeidsplassen. Ikke utsett el-verktøy for regn eller høy luftfuktighet. Ikke bruk el-verktøy i nærheten av lettantennelige væsker eller gasser.
- Hold besøkende på avstand fra arbeidsplassen. Alle besøkende og tilskuere, spesielt barn og personer med dårlig helse, skal holde god avstand fra arbeidsplassen. Ikke la personer i nærheten få kontakt med verktøyet eller skjøteledning.

- Oppbevar verktøy trygt. Når verktøyene ikke er i bruk, skal de oppbevares på et tørt, høytliggende sted eller innelåst, utilgjengelig for barn og uvedkommende.
- Verktøyet må ikke overbelastes. Med riktig verktøy utfører man jobben bedre og sikrere og i rett takt.
- Brukt passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. De kan sette seg fast i bevegelige deler. Bruk helst gummihansker og sklisikre sko ved arbeid utendørs. Bruk hårbeskyttelse på langt hår.
- Bruk sikkerhetstilbehør. Bruk alltid vernebriller og hørselvern.
- Vær oppmerksom på strømledningen. Trekk aldri i ledningen når du skal koble verktøyet fra stikkkontakten. Hold ledningen unna varme, olje og skarpe kanter.
- Vedlikehold verktøyene. Hold verktøyene rene for at de skal fungere godt og sikkert, og følg anvisningene for bytte av tilbehør. Kontroller skjøteledningene regelmessig, og skift dem ut hvis de er skadet.
- Hold verktøy tørre, rene og frie for olje og fett.
- Slå av verktøy som ikke brukes. Slå av strømforsyningen og trekk støpselet ut av stikkkontakten før service, ved bytte av tilbehør og når verktøyet ikke brukes.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller alltid at strømbryteren er slått av før verktøyet kobles til strømforsyningen. Ikke bær et strømtilkoblet verktøy med fingeren på strømbryteren.
- Bruk skjøteledninger som er beregnet for utendørs bruk. Bruk kun skjøteledninger som er beregnet for utendørs bruk og som er merket som dette.
- Vær oppmerksom. Planlegg arbeidet. Bruk sunn fornuft. Vær forsiktig. Ikke bruk elektriske apparater ved trøtthet eller under påvirkning av narkotika, legemidler eller alkohol.
- Kontroller at ingen deler er skadet, før verktøyet brukes.
- Kontroller at bevegelige deler er riktig innstilt og sitter fast, at ingen fester til deler er ødelagte, og at ingen andre forhold foreligger som kan påvirke verktøyets funksjon. Beskyttelse, strømbryter og andre skadde deler skal bare repareres eller byttes av autorisert serviceverksted. Defekte strømbrytere skal bare byttes av autorisert serviceverksted. Ikke bruk et verktøy hvis det ikke kan startes eller slås av ordentlig med strømbryteren.
- Beskyttelse mot elektrisk støt. Unngå å komme i kontakt med jordede gjenstander som vannledninger, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.
- Bruk kun godkjente deler. Bruk kun identiske reservedeler ved service. La et autorisert serviceverksted montere reservedeler.
- Husk at det kan oppstå skadelig/giftig støv under gresstrimming osv. (f.eks. gjødsel, bekjempningsmiddel).

- Bruk av feil tilbehør eller andre tilbehør enn det som anbefales, kan medføre personskade.
- Dette el-verktøyet er konstruert i henhold til relevante sikkerhetskrav. El-verktøyet skal kun repareres av eksperter. Ellers er det fare for dødsfall.
- Spenning – kontroller at strømforsyningen er korrekt for maskinen. Spenningen for denne maskinen er angitt på typeskiltet.

Farer som følge av vibrasjon

ADVARSEL! Vibrasjoner kan føre til personskade.

- Avbryt umiddelbart arbeidet og oppsøk lege hvis du opplever doving, kløe, stikkende følelse, smerte, blek hud eller nedsatt følelse.
- Vibrasjon ved faktisk bruk kan avvike fra deklartert verdi, avhengig av hvordan gresstrimmeren brukes. Følgende faktorer kan påvirke vibrasjonsnivået:
 - Feil bruk
 - Uegnet tilbehør.
 - Bearbeiding av uegnede materialer.
 - Manglende vedlikehold.
- Tiltakene nedenfor reduserer faren for personskade.
 - Bruk gresstrimmeren i henhold til anvisningene.
 - Unngå å arbeide ved lav temperatur.
 - Hold kroppen og spesielt hendene varme.
 - Ta regelmessige pauser og beveg på hendene for å stimulere blodsirkulasjonen.

El-sikkerhet

- Følg alltid grunnleggende sikkerhetsregler når du bruker elektriske apparater.
- Støpselet skal kobles til et korrekt installert jordat strømuttak.
- Gresstrimmeren skal kobles til krets med jordfeilbryter med utløsningsstrøm på maks. 30 mA.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Ikke berør støpselet eller ledningen med våte hender eller kroppsdeler. Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet.
- Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Unngå å bøye, klemme, trekke eller kjøre over ledningen.

- Ikke bær eller trekk gresstrimmeren i ledningen.
- Kontroller ledningen og støpselet før hver gangs bruk.
- Trekk umiddelbart ut støpselet hvis ledningen blir skadet. Ikke bruk gresstrimmeren hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Trekk ut støpselet når gresstrimmeren ikke er i bruk.
- Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon, før støpselet kobles til.
- Slå av gresstrimmeren og trekk ut støpselet før rengjøring og transport.








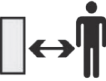

Spesielle sikkerhetsanvisninger

- Hold håndtakene rene, tørre og frie for olje og fett.
- Bruk egnet verneutstyr.
- Hold ledningen unna arbeidsområdet. Ledningen må alltid løpe bak deg.
- Ha alltid godt fotfeste og god balanse. Unngå ustødige og vanskelige arbeidsstillinger.
- Hold gresstrimmeren stødig med begge hendene.
- Kontroller at arbeidsområdet er fritt for mennesker, dyr og andre hindringer. Fjern gjenstander som kan sette seg fast i eller slynges ut av gresstrimmeren.
- Kontroller nøye det området der gresstrimmeren skal brukes, og fjern gjenstander som kan skade gresstrimmeren.
- Hold tilstrekkelig avstand til bevegelige deler når gresstrimmeren er i drift.
- Hold mennesker og dyr på minst 15 m avstand ved arbeid, ellers er det fare for personskade eller skade forårsaket av gjenstander som kastes ut.
- Bruk kun gresstrimmeren i dagslys eller god kunstig belysning.
- Ikke jobb over hofte høyde. Ikke len deg fremover eller bakover.
- Ikke bruk løstsittende klær, slips, skjerf eller lignende som kan sette seg fast i bevegelige deler. Bruk alltid stødige sko og langbukser når du bruker gresstrimmeren.
- Vær forsiktig så du ikke sklir eller faller, spesielt når du går baklengs.
- Fare for personskade! Når ny tråd er trukket ut, må du holde gresstrimmeren i normal arbeidsposisjon før gresstrimmeren startes.
- Hold alltid ventilasjonsåpningene rene og frie for blokkering.
- Stikk aldri gjenstander inn i gresstrimmerens ventilasjonsåpninger.
- Monter aldri metallkniver i gresstrimmeren.
- Hvis ledningen er skadet, må den byttes ut av kvalifisert servicepersonale for å unngå fare.
- Symboler og merker på gresstrimmeren må ikke fjernes eller dekkes til.

Ytterligere sikkerhetsanvisninger for gresstrimmeren

- Vær forsiktig ved håndtering av beskyttelsen, siden den har en veldig skarp kant på den ene siden for å skjære av nylontråden.
- Hold aldri trimmerhodet høyere enn i fothøyde, og pek det aldri mot mennesker eller dyr under bruk.
- Hvis trimmeren begynner å vibrere sterkt. Slå den av umiddelbart og la en autorisert servicetekniker undersøke den.
- ADVARSEL! Trimmerhodet fortsetter å rotere i noen sekunder etter avstenging.
- Fjern alltid grener, steiner osv. i området som skal trimmes, før trimmeren tas i bruk.
- Trim alltid vinkelrett mot skråninger, aldri oppover/nedover.
- Ikke løp når trimmeren er i bruk.
- Ikke gå over grusganger eller veier med verktøyet i gang.
- Ikke monter en trimmertråd i metall.
- Ikke strekk kroppen for langt, ha alltid godt fotfeste og god balanse.
- Ikke bruk gresstrimmeren hvis den har skadde eller slitte ledninger.
- Bruk alltid sko eller støvler for å beskytte føttene.
- Bruk langbukser for å beskytte bena.
- Kontroller før bruk av verktøyet at det ikke er noen grener, steiner, metalltråder eller andre hindringer på stedet som skal trimmes.
- Bruk alltid verktøyet i oppreist posisjon med trimmertråden nær bakken. Ikke start verktøyet når det er i en annen posisjon enn oppreist.
- Beveg kroppen sakte ved bruk av verktøyet. Husk at nyklippet gress er fuktig og glatt.
- Ikke jobb i bratte skråninger. Trim vinkelrett mot skråninger, ikke oppover og nedover.
- Ikke ta på trimmertråden når verktøyet er i drift.
- Ikke legg ned verktøyet før trimmertråden har stoppet helt.
- Bruk kun en egnet type trimmertråd. Ikke bruk trimmertråd i metall eller fiskesnøre.
- Pass på at du ikke tar på trimmertrådkniven.
- Vær nøye med å holde ledningen på trygg avstand fra trimmertråden. Tenk hele tiden på hvor ledningen er.
- Hold alltid hender og føtter unna trimmerhodet, og spesielt når motoren startes.
- Bruk aldri maskinen med skadet beskyttelse eller uten at beskyttelsen sitter på plass.
- Pass på at ventilasjonsåpninger alltid er frie for smuss.
- Se hvordan kontrollene brukes, og pass på at utstyret brukes riktig.
- Bruk kun maskinen i dagslys eller med god kunstig belysning.
- Kontroller før bruk at strømforsyning og skjøteledning ikke viser tegn til skader eller aldring. Støpselet må umiddelbart kobles fra strømforsyningen hvis det blir skadet under bruk.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen før bruk.
	Advarsel!
	Bruk vernebriller eller øyebeskyttelse når dette verktøyet brukes.
	Bruk hørselvern.
	Koble fra strømforsyningen før rengjøring og service.
	Pass på at det ikke er noen personer på så nært hold at de kan bli skadet av gjenstander som eventuelt slunges ut.
	Apparatet må ikke utsettes for regn eller høy luftfuktighet.
	Hold minst 15 m avstand til andre personer og dyr.
	Pass på at det ikke finnes andre personer i nærheten.

TEKNISKE DATA

Turtall	11 000 /min
Vekt	2,8 kg
Spennning	230 V
Effekt	550 W
Kabellengde	35 cm
Klippebredde	270 mm
Tråddiameter	1,5 mm
Trådlengde	2 x 4 m
Lydeffektnivå LwA*	96 dB (A) K= 3 dB (A)
Lydtrykknivå LpA*	85 dB (A) K= 3 dB (A)
Vibrasjon**	<4,5 m/s ² (K= 1,5 m/s ²)

*) De angitte verdiene er målte faktiske lydnivåer, som ikke nødvendigvis er forsvarlige å arbeide i. Selv om det finnes en sammenheng mellom avgitt lydnivå og opplevd lydnivå, kan man ut i fra dette ikke trekke noen konklusjoner om behovet for sikkerhetstiltak. Flere andre faktorer påvirker støyeksponeringen i hvert enkelt tilfelle, for eksempel akustikken i arbeidslokalet og eventuelle andre støykilder, som andre maskiner eller prosesser i lokalet, og eksponeringstiden. Gjeldende grenseverdier for arbeidsplasser kan også variere fra land til land. Det er brukers ansvar å vurdere eventuell risiko.

**) Deklarerte sammenlagte vibrasjonsverdier er fastsatt i henhold til standardmetode og kan brukes til sammenligning av apparater. Verdiene kan også utgjøre grunnlag for preliminær eksponeringsbedømming. Vibrasjon ved faktisk bruk kan avvike fra deklart verdi, avhengig av hvordan gresstrimmeren brukes. Ta nødvendige forholdsregler for å redusere eksponeringen for vibrasjoner. Passende sikkerhetstiltak for brukeren må fastsettes etter faktiske bruksforhold, hvor det er tatt hensyn til alle deler av driftssyklusen, som avslått tid og tomgangstid, utover den tid strømbryteren er trykket inn.

BESKRIVELSE



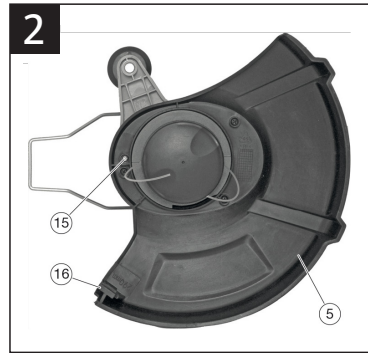
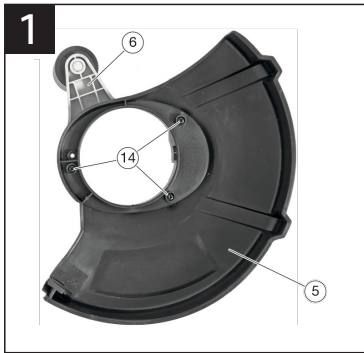
- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Strømbryter | 9. Trimmerhode |
| 2. Bakre håndtak | 10. Låseknapp for trimmerhoderotasjon |
| 3. Strekkavlastning for skjøteledning | 11. Låsespak for skaftets lengdeinnstilling |
| 4. Låseknapp for trimmerhodevinkel | 12. Lås for fremre håndtak |
| 5. Beskyttelsesdeksel | 13. Fremre håndtak |
| 6. Styrerull | |
| 7. Trådspole | |
| 8. Avstandsstykke | |

MONTERING

ADVARSEL! Fare for personskade. På undersiden av beskyttelsesdekelet er det en kniv som kapper trimmertråden. Fjern transportbeskyttelsen etter montering.

Montere styrerullen

1. Monter (6) på beskyttelsesdekelet (5) og fest med skruene (14) (bilde 1).

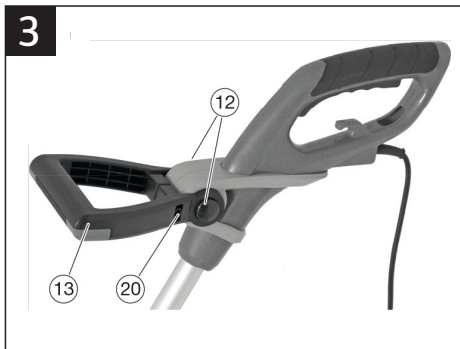


Monter beskyttelsesdekelet

1. Førr beskyttelsesdekelet (5) på trimmerhodet underfra og lås ved å vri 90° (bilde 2).
2. Fest beskyttelsesdekelet med en skrue (15).
3. Fjern transportbeskyttelsen fra trådkappebladet (16).

Montere det fremre håndtaket

1. Hold inne låseknappene (12) (bilde 3).
2. Monter det fremre håndtaket (13) som vist på bildet.
3. Slipp låseknappene (12).
4. Trekk til skruen (20).



BRUK

BRUKSOMRÅDE

Gresstrimmeren er beregnet på trimming av gress og lettere ugress inntil trær, vegger, stolper osv. og ved kanter der det er vanskelig å komme til med gressklipper. Gresstrimmeren er ikke beregnet på trimming av kraftig ugress, busker, trær eller lignende.

FØR BRUK

ADVARSEL!

- Gresstrimmeren skal ikke brukes hvis den er skadet eller ikke fungerer normalt, eller hvis ledningen eller støpselet er skadet. Skadde deler må repareres eller byttes før gresstrimmeren tas i bruk.
- Kontroller nøye det området der gresstrimmeren skal brukes, og fjern gjenstander som kan slynges ut av gresstrimmeren.
- Kontroller visuelt at ledningen og støpselet er hele og uskadede. Hvis ledningen er skadet, må den byttes ut av kvalifisert servicepersonale.

Kontroll

- Kontroller at apparat, ledning og tilbehør ikke har noen synlige skader.
- Kontroller at alle deler og alt tilbehør er korrekt montert.

Korrekt arbeidsstilling

- Hold gresstrimmeren
 - med venstre hånd på det fremre håndtaket
 - med høyre hånd på det bakre håndtaket, omtrent i hofte høyde
 - godt balansert

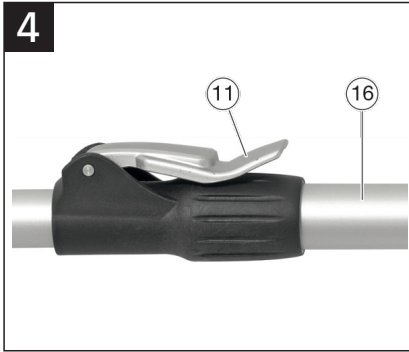
INNSTILLINGER

Det fremre håndtakets vinkel

1. Hold inne låseknappene (12) (bilde 3).
2. Vinkle det fremre håndtaket (13) til ønsket posisjon.
3. Slipp låseknappene (12).

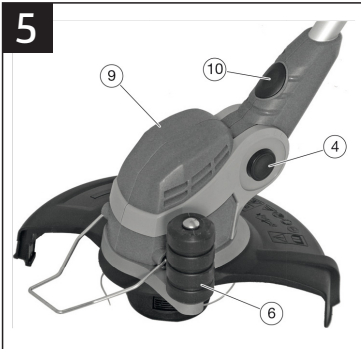
Skafthengde

1. Løsne låsespaken (11) ved å felle den opp (bilde 4).
2. Juster røret (16) til ønsket lengde.
3. Trekk til låsespaken (11) ved å felle den ned.



Trimmerhodets vinkel

1. Hold låseknappen (4) inne.
2. Vinkle trimmerhodet (9) til ønsket posisjon (bilde 5).
 - Trimmerhodet kan vinkles i tre faste innstillinger.
 - Vri trimmerhodet (9) 90° for kanttrimming.
3. Slipp låseknappen (4).



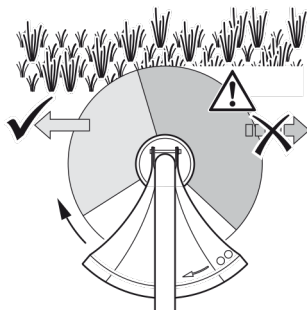
Koble til skjøteledning

1. Koble gresstrimmerens ledning til skjøteledningen.
2. Trekk skjøteledningen gjennom strekkavlastningen (3) (bilde 6).

TRIMME

OBS!

- Du må bare trimme med den venstre delen av trimmerhodet (lysegrå på bildet).
- Hold gresstrimmeren over gresset når den føres fra venstre til høyre for å unngå å kaste opp gress.
- På den høyre delen (mørkegrå på bildet) beveger trimmertrådene seg mot deg. Det innebærer fare for kast og for at gjenstander blir slynget mot deg av tråden – fare for personskade.



- Langt gress må trimmes i omganger ovenfra og ned, ellers kan gresstrå sette seg fast rundt trådspolen.
- Bruk bare trådspissene. Det gjør at trådforbruket blir mindre og reduserer faren for at gress setter seg fast rundt trådspolen.
- Unngå å jobbe nærmere vegger, stolper, gjerder osv. enn nødvendig. Kontakt med faste gjenstander gjør at tråden blir fort slitt.
- Tråden kan skade trær og busker.

1. Koble trimmerens støpselet til nettspenning.
2. Trykk inn strømbryteren (1) for å starte gresstrimmeren.
3. Før gresstrimmeren fra høyre til venstre.
4. Trykk trimmerspoken mot bakken for å mate frem trimmertråd ved behov.
5. Slipp strømbryteren (1) for å stoppe gresstrimmeren.
6. Trekk støpselet ut fra uttaket.

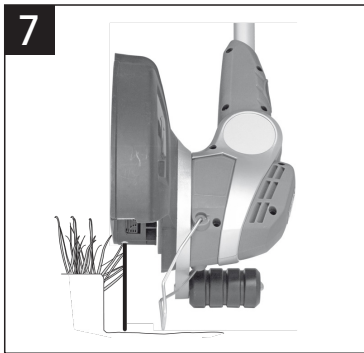
KANTTRIMME

ADVARSEL!

- Vær ekstra forsiktig ved arbeid med vertikalt trimmerhode.
- Hold tilstrekkelig avstand til trimmertråden når gresstrimmeren er i drift.

OBS!

- Unngå kontakt med faste flater, det gjør at tråden blir fort slitt.
 - Styrerullen (6) gjør det enklere å styre ved kanttrimming. Den skal ikke brukes til trimming av busker og påvirker ikke trimmehøyden.
 - Pass på at trimmerhodets vinkel er i 90°.
1. Fell ned avstandsstykket for å holde riktig avstand under trimmingen.
 2. Trykk inn strømbryteren (1) for å starte gresstrimmeren.
 3. Før gresstrimmeren som bildet viser langs plenens kant (bilde 7).



4. Slipp strømbryteren (1) for å stoppe gresstrimmeren.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL! Slå av gresstrimmeren, trekk ut ledningen og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring og/eller vedlikehold.

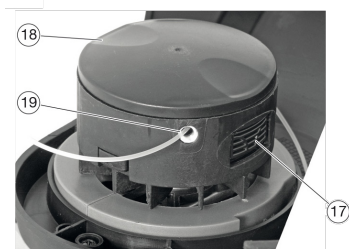
- Rengjør gresstrimmeren umiddelbart etter hver gangs bruk. Inntørkede gressrester blir harde og vanskelige å fjerne.
- Tørk av gresstrimmeren med en fuktig klut.
- Oppbevar gresstrimmeren på et tørt, godt ventilert sted.
- Transporter om mulig gresstrimmeren i originalemballasjen.

BYTTE TRÅDSPOLE

ADVARSEL! Når ny tråd er trukket ut, må du holde gresstrimmeren i normal arbeidsposisjon før gresstrimmeren startes.

Demontere trådspole

1. Trykk inn låsemekanismen (17).
2. Fjern dekselet (18).
3. Ta ut trådspolen.



Montere trådspole

1. Før trådene gjennom åpningene (19) i spoleholderen.
2. Trykk trådspolen inn i holderen. Trekk trådene ut gjennom åpningene.
3. Sett dekselet (18) tilbake og lås det på plass.

FEILSØKING

ADVARSEL! Reparasjon skal kun utføres av kvalifisert servicepersonale.

Problem	Årsak	Tiltak
Motoren fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Ingen strømforsyning. • Ledningen er skadet. 	Kontroller ledning, støpsel, stikkontakt og sikring.
Trådene mates ikke ut.	Tomt for tråd.	Bytte trådspole.
	Trådspole blokkert.	Fjern blokkeringen.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

- Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa. W razie nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa zachodzi ryzyko ciężkich obrażeń ciała.
- W razie przekazania lub sprzedaży podkaszarki innej osobie należy dołączyć instrukcję.
- Podkaszarki można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją. Wszystkie inne zastosowania są traktowane jako nieprawidłowe. Nigdy nie modyfikuj podkaszarki ani nie używaj części zamiennych niezatwierdzonych przez producenta. Może to zwiększyć ryzyko szkód materialnych.
- Podkaszarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku prywatnego.
- Podkaszarka nie jest przeznaczona do stosowania przez osoby (dzieci lub dorosłych) z jakąkolwiek formą dysfunkcji ani osoby, które nie mają odpowiedniego doświadczenia lub umiejętności w zakresie jej obsługi, chyba że uzyskają wskazówki dotyczące obsługi od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się podkaszarką.
- Nie używaj podkaszarki, jeśli nie działa poprawnie. Wyrzuć zepsuty produkt i przekaz go do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie używaj podkaszarki w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów.
- Upewnij się, że podkaszarki nie można uruchomić w sposób niezamierzony.
- Aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała podczas używania elektronarzędzia, należy zawsze stosować podstawowe środki ostrożności. Stosuj się także do zaleceń znajdujących się w przepisach dodatkowych.
- Zapewnij czystość i porządek w miejscu pracy. Bałagan w miejscu pracy często prowadzi do wypadków i obrażeń ciała.
- Zastanów się, w jakim otoczeniu wykonywana jest praca. Nie używaj elektronarzędzia w miejscach wilgotnych ani mokrych. Zadbaj o dobre oświetlenie miejsca pracy. Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wysokiej wilgotności. Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych cieczy ani gazów.
- Osoby postronne powinny znajdować się w odpowiedniej odległości od miejsca pracy. Wszystkie osoby postronne, zwłaszcza dzieci i osoby chore, powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Nie dopuść, aby miały kontakt z narzędziem lub przedłużaczem.

- Przechowuj narzędzie w bezpieczny sposób. Jeśli urządzenie nie jest używane, powinno być przechowywane w suchym miejscu, na dużej wysokości lub w zamknięciu, poza zasięgiem dzieci i osób nieupoważnionych.
- Nie przeciążaj narzędzia. Wybierając narzędzie odpowiednie do wykonywanej pracy, masz pewność, że wykonasz ją lepiej i bezpieczniej oraz w przewidywanym czasie.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Mogą utknąć w ruchomych częściach narzędzia. Podczas prac na świeżym powietrzu zaleca się używanie rękawic gumowych i obuwia antypoślizgowego. Długie włosy schowaj pod siatką ochronną.
- Używaj zabezpieczeń. Zawsze stosuj okulary ochronne i środki ochrony słuchu.
- Uważaj na przewód zasilający. Nigdy nie ciągnij za przewód, aby odłączyć narzędzie od zasilania. Chron przewód przed wysoką temperaturą, olejami i ostrymi krawędziami.
- Dbaj o narzędzie. Utrzymuj narzędzie w czystości, aby było sprawne i bezpieczne, i przestrzegaj wskazówek dotyczących zmiany akcesoriów. Regularnie sprawdzaj przedłużacze i wymień je, jeśli są uszkodzone.
- Dopilnuj, aby narzędzie było suche, czyste i pozbawione smaru i tłuszczu.
- Wyłącz narzędzie na czas nieużywania. Podczas serwisowania narzędzia i wymiany akcesoriów lub na czas nieużywania wyłącz przełącznik zasilania i wyjmij wtyk z gniazda.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu narzędzia. Przed podłączeniem przewodu zasilającego do gniazda upewnij się, czy przełącznik jest ustawiony w położeniu wyłączonym. Nie przenoś elektronarzędzia z palcem na przełączniku, jeśli urządzenie jest podłączone do zasilania.
- Używaj przedłużaczy przeznaczonych do użytku zewnętrznego. Korzystaj wyłącznie z przedłużaczy przeznaczonych do użytku zewnętrznego i odpowiednio oznaczonych.
- Zachowuj czujność. Planuj swoją pracę. Kieruj się zdrowym rozsądkiem. Zachowaj ostrożność. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Przed użyciem narzędzia upewnij się, że żadna część nie jest uszkodzona.
- Sprawdź, czy ruchome części są odpowiednio zamontowane i dobrze osadzone, czy mocowania części nie są uszkodzone i czy nie zachodzą okoliczności, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. Osłonę, przełącznik i inne uszkodzone części należy oddawać do naprawy lub wymiany wyłącznie uprawnionemu serwisowi. Obowiązuje zakaz wymiany przełączników zasilania przez punkt inny niż autoryzowany. Nie używaj urządzenia, jeśli nie można go skutecznie włączyć lub wyłączyć przełącznikiem.

- Zabezpiecz się przed porażeniem prądem. Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi przedmiotami, takimi jak instalacja wodociągowa, kaloryfery, piekarniki czy przyłącza lodówki.
- Używaj wyłącznie atestowanych części. Do serwisowania używaj wyłącznie identycznych części zamiennych. Wymianę części należy zlecić autoryzowanemu serwisowi.
- Pamiętaj, że podczas koszenia trawy mogą powstać szkodliwe/trujące pyły (np. pochodzące z nawozu czy środków ochrony roślin).
- Używanie niewłaściwych akcesoriów lub akcesoriów innych niż zalecane przez producenta może doprowadzić do obrażeń ciała.
- Elektronarzędzie zostało wyprodukowane zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa. Napraw elektronarzędzia może dokonywać wyłącznie osoba wykwalifikowana. W przeciwnym razie występuje zagrożenie życia.
- Napięcie – sprawdź, czy zasilanie jest odpowiednie do potrzeb maszyny. Dane dotyczące napięcia właściwego dla maszyny znajdują się na tabliczce znamionowej.

Ryzyko obrażeń w wyniku drgań

OSTRZEŻENIE! Drgania mogą spowodować obrażenia ciała.

- Jeżeli doświadczasz drętwienia, swędzenia, kłucia, bólu, zmiany zabarwienia skóry lub utraty czucia, natychmiast przerwij pracę i zasięgnij porady lekarza.
- W zależności od sposobu użytkowania narzędzia faktyczny poziom drgań podczas użytkowania podkaszarki może odbiegać od wartości zadeklarowanych. Na poziom drgań mogą wpływać poniższe czynniki:
 - nieprawidłowe użytkowanie,
 - nieodpowiednie akcesoria,
 - obróbka niewłaściwych materiałów,
 - niewłaściwa konserwacja.
- Przestrzeganie wymienionych poniżej zaleceń zmniejsza ryzyko wystąpienia obrażeń.
 - Używaj podkaszarki zgodnie z instrukcją.
 - Unikaj pracy w niskiej temperaturze.
 - Nie dopuszczaj do wychłodzenia ciała, w szczególności dłoni.
 - Rób regularne przerwy i ruszaj dłońmi, aby pobudzić krążenie.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Podczas pracy z urządzeniem elektrycznym zawsze stosuj podstawowe środki ostrożności.
- Wtyk należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazda sieciowego.
- Podkaszarkę należy podłączyć do sieci elektrycznej przy użyciu wyłącznika różnicowoprądowego z maksymalnym poziomem prądu różnicowego 30 mA.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Nie dotykaj wtyku ani przewodu mokrymi rękoma ani innymi częściami ciała. Nie ciągnij za przewód, aby wyjąć wtyk.
- Chroń przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Unikaj skręcania, zaginania i ciągnięcia przewodu oraz przejeżdżania po nim.
- Nie przenoś ani nie ciągnij podkaszarki, trzymając ją za przewód.
- Sprawdzaj stan przewodu i wtyku przed każdym użyciem.
- Uszkodzony podczas pracy przewód zasilający natychmiast wyciągnij z gniazda. Nie używaj podkaszarki, jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone.
- Wyciągnij przewód zasilania podkaszarki z gniazda, jeśli jej nie używasz.
- Przed podłączeniem przewodu do gniazda upewnij się, że przetątnik jest ustawiony w położeniu wyłączonym.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub transportem wyłącz urządzenie i wyjmij wtyk z gniazda.

Szczególne zasady bezpieczeństwa

- Utrzymuj uchwyty w czystości i dbaj, aby były suche i pozbawione smaru oraz tłuszczu.
- Stosuj odpowiednie środki ochrony indywidualnej.
- Trzymaj przewód z dala od miejsca pracy. Przewód powinien zawsze znajdować się za użytkownikiem.
- Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Unikaj niestabilnych i niewygodnych pozycji podczas pracy.
- Trzymaj podkaszarkę mocno oburącz.
- Upewnij się, że w miejscu pracy nie znajdują się osoby postronne, zwierzęta ani inne przeszkody. Usuń z miejsca pracy przedmioty utrudniające pracę, które mogłyby utknąć w podkaszarce lub zostać przez nią wyrzucone.
- Zawsze dokładnie sprawdź teren, na którym podkaszarka będzie używana, i usuń z niego przedmioty, które mogą ją uszkodzić.










- Utrzymuj bezpieczną odległość od ruchomych części podczas pracy podkaszarki.
- Ludzie i zwierzęta powinni znajdować się w odległości co najmniej 15 metrów. W przeciwnym razie zachodzi ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych w wyniku kontaktu z wyrzucanymi w powietrze przedmiotami.
- Używaj podkaszarki wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Podczas pracy nie trzymaj podkaszarki wyżej niż na wysokości bioder. Nie pochylaj się do przodu ani do tyłu.
- Nie noś luźnych ubrań, krawatów, szali itp., które mogą zostać wciągnięte przez ruchome elementy narzędzia. Podczas używania podkaszarki należy mieć na sobie mocne obuwie oraz długie spodnie.
- Uważaj, aby się nie poślizgnąć ani nie upaść, zwłaszcza gdy poruszasz się do tyłu.
- Ryzyko obrażeń ciała! Po wyciągnięciu nowej żyłki przed uruchomieniem podkaszarki przywróć ją do normalnego położenia roboczego.
- Dopilnuj, aby otwory wentylacyjne były czyste i by nic ich nie blokowało.
- Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych podkaszarki.
- Nigdy nie zakładaj metalowych noży.
- Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu, oddaj go do wymiany wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.
- Nie wolno usuwać ani zakrywać symboli i naklejek umieszczonych na podkaszarce.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące podkaszarki

- Zachowaj szczególną ostrożność, manipulując przy osłonie, ponieważ z jednej strony ma ona bardzo ostrą krawędź do cięcia żyłki nylonowej.
- Nigdy nie trzymaj głowicy podkaszarki wyżej niż na wysokości stopy i podczas pracy nigdy nie kieruj jej w stronę ludzi ani zwierząt.
- Jeśli podkaszarka zacznie zbyt mocno drgać, natychmiast ją wyłącz i oddaj do kontroli w autoryzowanym serwisie.
- OSTRZEŻENIE! Głowica podkaszarki będzie obracać się jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu.
- Przed używaniem podkaszarki zawsze usuń z miejsca pracy gałęzie, kamienie i podobne przedmioty.
- Przycinaj zawsze prostopadle do nachylenia zbocza, nigdy pod kątem ostrym ani rozwartym.

- Nigdy nie biegaj podczas używania podkaszarki.
- Nigdy nie przechodź nad ścieżkami żwirowymi ani chodnikami z włączoną podkaszarką.
- Nigdy nie montuj metalowej żyłki tnącej.
- Nie pochylaj się zbyt mocno – przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi.
- Nie korzystaj z podkaszarki, jeśli przewody są uszkodzone lub zużyte.
- Zawsze noś wytrzymałe obuwie lub buty robocze, aby chronić stopy.
- Noś długie spodnie, aby chronić nogi.
- Przed użyciem narzędzia sprawdź, czy w miejscu koszenia nie ma żadnych gałęzi, kamieni, metalowych drutów ani innych przeszkód.
- Zawsze używaj narzędzia w położeniu pionowym, trzymając żyłkę tnącą blisko ziemi. Nigdy nie uruchamiaj narzędzia, jeśli jest w innym położeniu niż pionowe.
- Podczas używania narzędzia poruszaj się powoli. Pamiętaj, że świeżo ścięta trawa jest wilgotna i śliska.
- Nie pracuj na stromych zboczach. Przy cięciu trawy na pochyłościach trzymaj podkaszarkę prostopadle, nie pod kątem ostrym ani rozwartym.
- Nigdy nie dotykaj żyłki tnącej, jeśli urządzenie jest w ruchu.
- Nigdy nie odkładaj narzędzia, zanim żyłka całkowicie się nie zatrzyma.
- Używaj wyłącznie odpowiedniego rodzaju żyłki tnącej. Nigdy nie używaj żyłki tnącej z metalu ani żyłki wędkarskiej.
- Uważaj, aby nie dotknąć noża żyłki tnącej.
- Uważaj, aby przewód znajdował się w bezpiecznej odległości od żyłki tnącej. Cały czas sprawdzaj, gdzie znajduje się przewód.
- Zawsze trzymaj ręce i stopy z dala od głowicy podkaszarki, zwłaszcza w momencie uruchomienia silnika.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzoną osłoną ani bez osłony.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane odpadkami.
- Sprawdź, jak działa regulacja i czy sprzęt jest prawidłowo używany.
- Używaj urządzenia wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Przed użyciem sprawdź, czy przewód zasilający i przedłużacz nie są uszkodzone ani zniszczone ze starości. Natychmiast odłącz przewód od gniazda zasilania, jeśli doszło do jego uszkodzenia podczas pracy.

SYMBOLE

	Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.
	Ostrzeżenie!
	Używając tego narzędzia, stosuj okulary ochronne lub inne środki ochrony oczu.
	Stosuj środki ochrony słuchu.
	Przed czyszczeniem lub serwisowaniem odłącz przewód zasilający od sieci.
	Sprawdź, czy w pobliżu nie ma osób narażonych na obrażenia w wyniku kontaktu z przedmiotami, które mogą zostać wyrzucone w powietrze.
	Nie narażaj urządzenia na działanie deszczu ani wysokiej wilgotności.
	Zachowaj przynajmniej 15 m odległości od osób postronnych i zwierząt.
	Dopilnuj, aby w pobliżu nie znajdowały się osoby postronne.

DANE TECHNICZNE

Prędkość obrotowa	11 000 obr./min
Masa	2,8 kg
Napięcie	230 V
Moc	550 W
Długość przewodu	35 cm
Szerokość koszenia	270 mm
Średnica żyłki	1,5 mm
Długość żyłki	2 x 4 m
Poziom mocy akustycznej LwA*	96 dB (A), K = 3 dB (A)
Poziom ciśnienia akustycznego LpA*	85 dB (A), K = 3 dB (A)
Drgania**	<4,5 m/s ² (K= 1,5 m/s ²)

*) Podane wartości są zmierzonymi poziomami dźwięku, które nie są całkowicie bezpieczne. Nawet jeśli istnieje związek pomiędzy podanym poziomem dźwięku a odczuwalnym poziomem dźwięku, nie można na tej podstawie wyciągać wniosków dotyczących potrzeby dodatkowych zabezpieczeń. Wiele innych czynników zwiększa narażenie na hałas w konkretnym przypadku, np. akustyka lokalu i inne ewentualne źródła dźwięku, np. inne urządzenia lub procesy robocze oraz czas narażenia. Obowiązujące limity dla stanowiska pracy mogą różnić się w poszczególnych krajach. Obowiązek oceny ewentualnego ryzyka spoczywa na użytkowniku.

**) Zadeklarowane łączne wartości poziomu drgań zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą i mogą być wykorzystywane do porównania różnych urządzeń. Wartości te mogą również stanowić podstawę do wstępnej oceny poziomu narażenia na działanie drgań. W zależności od sposobu użytkowania narzędzia faktyczny poziom drgań podczas użytkowania podkaszarki może odbiegać od wartości zadeklarowanych. Podejmij odpowiednie działania, aby zmniejszyć narażenie na drgania. W zależności od rzeczywistych warunków użytkowania należy ustalić odpowiednie środki ostrożności, biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, wykluczając czas, gdy przelącznik jest wciśnięty.

OPIS



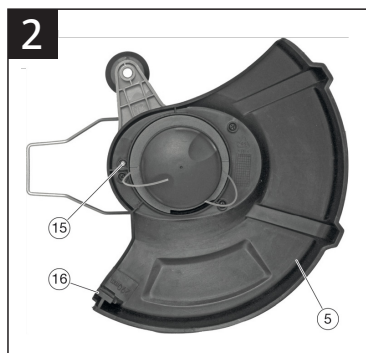
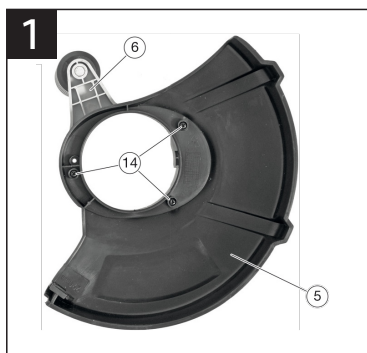
- | | |
|--|--|
| 1. Przełącznik | 9. Głowica podkaszarki |
| 2. Uchwyt tylny | 10. Przycisk blokady obrotu głowicy podkaszarki |
| 3. Uchwyt odciągający przedłużacza | 11. Dźwignia blokująca do regulacji długości trzonka |
| 4. Przycisk blokady kąta głowicy podkaszarki | 12. Blokada uchwytu przedniego |
| 5. Obudowa osłony | 13. Uchwyt przedni |
| 6. Rolka sterująca | |
| 7. Szpula z żytką tnącą | |
| 8. Element dystansowy | |

MONTAŻ

OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała. Od wewnętrznej strony osłony znajduje się nóż do cięcia żyłki tnącej. Po montażu zdejmij osłonę transportową.

Montaż rolki prowadzącej

1. Zamontuj rolkę prowadzącą (6) na osłonie (5) i dokręć ją śrubami (14) (rys. 1).

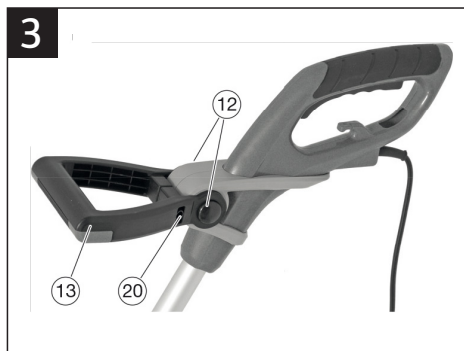


Montaż osłony

1. Nasuń osłonę (5) na głowicę podkaszarki od dołu i zablokuj ją, przekręcając o 90° (rys. 2).
2. Przymocuj osłonę śrubą (15).
3. Zdejmij osłonę transportową z ostrza noża (16).

Montaż uchwytu przedniego

1. Wciśnij i przytrzymaj przyciski blokady (12) (rys. 3).
2. Zamontuj uchwyt przedni (13) zgodnie z rysunkiem.
3. Puść przyciski blokady (12).
4. Dokręć śruby (20).



OBŚŁUGA

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Podkaszarka jest przeznaczona do cięcia trawy oraz mniejszych chwastów przy drzewach, ścianach, palikach itp. oraz przy brzegach, gdzie trudno jest dotrzeć zwykłą kosiarką do trawy. Podkaszarka nie jest przeznaczona do cięcia grubych chwastów, krzewów, drzew i podobnych roślin.

PRZED UŻYCIEM

OSTRZEŻENIE!

- Nie używaj podkaszarki, jeżeli jest niesprawna lub nie działa w prawidłowy sposób ani jeżeli doszło do uszkodzenia przewodu lub wtyku. Uszkodzone części powinny zostać naprawione lub wymienione przed kolejnym użyciem podkaszarki.
- Zawsze dokładnie sprawdź teren, na którym podkaszarka będzie używana, i usuń z niego przedmioty, które mogłyby zostać wyrzucone przez nią w powietrze.
- Upewnij się, że przewód ani wtyk nie są uszkodzone. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez wykwalifikowany personel serwisowy.

Kontrola

- Sprawdź, czy narzędzie, przewód i akcesoria nie mają żadnych widocznych uszkodzeń.
- Upewnij się, że wszystkie części i akcesoria są zamontowane prawidłowo.

Prawidłowa pozycja robocza

- Trzymaj podkaszarkę
 - lewą ręką za uchwyt przedni,
 - prawą ręką za uchwyt tylny, mniej więcej na wysokości bioder,
 - przyjmując wygodną, stabilną postawę.

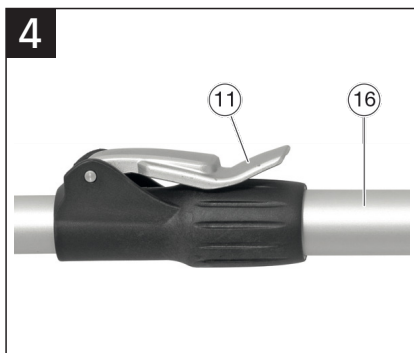
USTAWIENIA

Kąt uchwytu przedniego

1. Wciśnij i przytrzymaj przyciski blokady (12) (rys. 3).
2. Odchyl uchwyt przedni (13) do wybranego położenia.
3. Puść przyciski blokady (12).

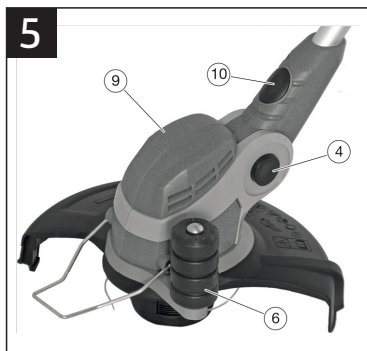
Długość trzonka

1. Zwolnij dźwignię blokującą (11), podnosząc ją (rys. 4).
2. Ustaw rurę (16) na wybraną długość.
3. Zablokuj dźwignię (11), opuszczając ją.



Kąt głowicy podkaszarki

1. Naciśnij przycisk blokady (4) i nie zwalniasz go.
2. Ustaw głowicę podkaszarki (9) zgodnie z preferencjami (rys. 5).
 - Głowicę można ustawić w trzech stałych położeniach.
 - Aby kosić przy brzegach, ustaw kąt głowicy podkaszarki (9) na 90°.
3. Zwolnij przycisk blokady (4).



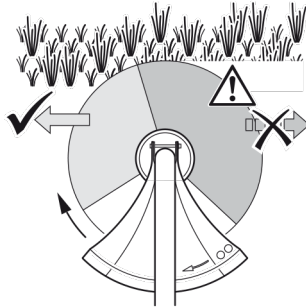
Podłączanie przedłużacza

1. Podłącz przewód podkaszarki do przedłużacza.
2. Przeciągnij przewód przedłużacza przez uchwyt odciągowy (3) (rys. 6).

KOSZENIE

UWAGA!

- Kosić wolno tylko lewą stronę głowicy podkaszarki (kolor jasnoszary na rysunku).
- Przesuwając podkaszarkę od lewej do prawej strony, trzymaj ją powyżej trawy, aby uniknąć jej wyrzucania w powietrze.
- Po prawej stronie (kolor ciemnoszary na rysunku) żyłki poruszają się w stronę użytkownika. Takie ustawienie stwarza ryzyko wyrzucenia przedmiotów przez żyłkę w stronę użytkownika, a tym samym ryzyko obrażeń ciała.



- Długą trawę należy ciąć od góry do dołu. W przeciwnym razie zachodzi ryzyko zaplątania się źdźbeł trawy w szpulę z żyłką.
- Używaj wyłącznie krótkich odcinków żyłki. W ten sposób zmniejsza się zużycie żyłki oraz ryzyko, że trawa zapląta się wokół szpuli z żyłką.
- Unikaj pracy w odległości mniejszej, niż jest to konieczne od ścian, palików, płotu itp. Kontakt z nieruchomymi przedmiotami powoduje szybsze zużycie żyłki.
- Żyłka może uszkodzić drzewa i krzewy.

1. Podłącz wtyk podkaszarki do zasilania.
2. Naciśnij przełącznik (1), aby uruchomić narzędzie.
3. Prowadź podkaszarkę od prawej do lewej strony.
4. Dociśnij szpulę z żyłką tnącą do podłoża, aby móc wysunąć żyłkę w razie potrzeby.
5. Aby wyłączyć podkaszarkę, zwolnij przełącznik (1).
6. Wymij wtyk z gniazda.

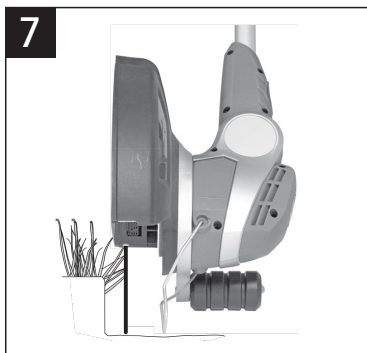
KOSZENIE PRZY BRZEGACH

OSTRZEŻENIE!

- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy z głowicą w pionie.
- Utrzymuj bezpieczną odległość od żyłki podczas pracy podkaszarki.

UWAGA!

- Unikaj kontaktu z nieruchomymi powierzchniami ze względu na szybsze zużycie żytki.
 - Rolka sterująca (6) ułatwia kierowanie przy brzegach. Nie należy jej używać do przycinania krzewów i nie ma ona wpływu na wysokość koszenia.
 - Dopilnuj, by kąt głowicy podkaszarki wynosił 90°.
1. Opuść element dystansowy, aby zachować odpowiednią odległość podczas koszenia.
 2. Naciśnij przetącznik (1), aby uruchomić narzędzie.
 3. Przesuwaj podkaszarkę wzdłuż brzegu trawnika w sposób przedstawiony na rysunku (rys. 7).



4. Aby wyłączyć podkaszarkę, zwolnij przetącznik (1).

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do czyszczenia/konserwacji wyłącz podkaszarkę, wyjmij wtyk z gniazda i poczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.

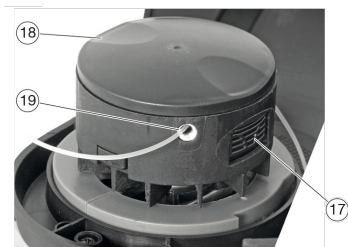
- Czyść podkaszarkę natychmiast po każdym użyciu. Zasznięte resztki trawy stwardnieją i będą trudne do usunięcia.
- Wytrzyj podkaszarkę wilgotną szmatką.
- Przechowuj podkaszarkę w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- W miarę możliwości transportuj podkaszarkę w oryginalnym opakowaniu.

WYMIANA SZPULI ŻYŁKI TNĄCEJ

OSTRZEŻENIE! Po wyciągnięciu nowej żyłki przed uruchomieniem podkaszarki przywróć ją do normalnego położenia roboczego.

Demontaż szpuli żyłki tnącej

1. Naciśnij mechanizm blokady (17).
2. Zdejmij obudowę (18).
3. Wyjmij szpulę.



Montaż szpuli żyłki tnącej

1. Przewlec żyłki przez otwory (19) w uchwycie szpuli.
2. Wciśnij szpulę w uchwyt. Wyciągnij żyłki przez otwory.
3. Załóż obudowę (18) z powrotem i zablokuj ją, aby pozostała na miejscu.

WYKRYWANIE USTEREK

OSTRZEŻENIE! Napraw może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> • Brak zasilania. • Przewód jest uszkodzony. 	Sprawdź przewód, wtyk, gniazdo i bezpieczniki.
Żyłka się nie wyciąga.	Żyłka się skończyła.	Wymień szpulę z żyłką tnącą.
	Szpula żyłki zablokowana.	Usuń zakleszczenie.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before use.

Save them for future reference.

- Follow all the safety instructions. Failure to follow the instructions can result in risk of serious personal injury.
- These instructions should be enclosed with the lawn trimmer if it is sold or passed on.
- The lawn trimmer must only be used for its intended purpose and in accordance with these instructions. All other use is considered to be unsuitable. Never modify the lawn trimmer in any way and do not use parts that are not approved by the manufacturer. This can result in material damage.
- The lawn trimmer is only intended for private use.
- The lawn trimmer is not intended to be used by persons (children or adults) with any form of functional disorders, or by persons who do not have sufficient experience or knowledge on how to use it, unless they have received instructions concerning the use of the appliance by someone who is responsible for their safety.
- Keep children under supervision to make sure they do not play with the lawn trimmer.
- Do not use the lawn trimmer if it is not working properly. Recycle a defective lawn trimmer in accordance with local regulations.
- Do not use the lawn trimmer in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gases or dust.
- Make sure that the lawn trimmer cannot be started accidentally.
- Basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury when using power tools. Read and respect the advice included in the safety instructions as well.
- Keep the work area clean and tidy. A cluttered workplace can easily lead to accidents and injuries.
- Take into consideration the place where the work is to be carried out. Do not use power tools in damp or wet areas. Make sure the work area is well lit. Do not expose power tools to rain or moisture. Do not use power tools near flammable liquids or gases.

- Keep visitors away from the work area. All visitors and onlookers, especially children and frail persons, must be kept at a safe distance from the work area. Do not allow persons in the vicinity to touch the tool or extension cord.
- Store the tool in a safe place. When tools are not in use they should be stored in a dry place, at a safe height or locked up, and out of the reach of children and unauthorised persons.
- Do not force the tool. The right tool does the job better and more safely at the intended rate.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. They can get caught in moving parts. Rubber gloves and non-slip shoes are recommended when working outdoors. Wear a hair net on long hair.
- Use safety accessories. Safety glasses and ear protection should always be worn.
- Be careful with the power cord. Never pull the power cord to disconnect the tool from the power point. Keep the power cord away from heat, oil and sharp edges.
- Take care of the tool. Keep tools clean for better and safer work, and follow the instructions when changing accessories. Check extension cords at regular intervals, and replace them if they are damaged.
- Keep tools clean, dry and free from oil and grease.
- Switch off tools when they are not in use. Switch off the power supply and unplug the plug from the power point before service, replacing accessories, and when the tool is not in use.
- Avoid accidental starting. Always check that the power switch is in the OFF position before connecting the tool to the power supply. Do not carry a power tool with your finger on the power switch when the power cord is plugged in.
- Use extension cords intended for outdoor use. Only use extension cords intended for outdoor use and which are marked as such.
- Pay attention to what you are doing. Plan the work. Use your common sense. Be careful. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Check that none of the parts are damaged before using the tool.
- Check that moving parts are correctly adjusted and secure, that none of the fasteners are defective, and that no other circumstances can affect the functionality of the tool. Guards, power switches and other damaged parts must only be repaired or replaced by an authorised service centre. Defective power switches must not be replaced by unauthorised service centres. Do not use a tool if it cannot be properly switched on and off with the power switch.

- Protection from electric shock. Avoid contact with earthed objects such as water pipes, radiators, cookers and fridges.
- Only use approved parts. Only use identical spare parts when servicing. Allow an authorised service centre to fit spare parts.
- Note that harmful/toxic dust can develop when trimming grass etc. (e.g. fertiliser, pesticide).
- The use of incorrect accessories, or accessories other than those that have been recommended, can result in personal injury.
- This power tool has been manufactured in compliance with the relevant safety standards. The power tool must only be repaired by experts. Otherwise there is a risk of fatal injury.
- Voltage – check that the power supply matches the rated power supply for the tool. The voltage for this machine is given on the rating plate.

Risks as a result of vibration

WARNING: Vibrations can cause personal injury.

- Stop working immediately and seek medical attention if you experience numbness, itching, tingling or pain, or if your skin changes colour.
- Vibration levels during actual use can deviate from the declared value, depending on how the lawn trimmer is used. The following factors can influence the level of vibrations.
 - Incorrect use
 - Unsuitable accessories.
 - Working with unsuitable materials.
 - Inadequate maintenance.
- The following measures will reduce the risk of personal injury.
 - Use the lawn trimmer according to the instructions.
 - Avoid working at low temperatures.
 - Keep your body and especially your hands warm.
 - Take regular pauses and move your hands to stimulate circulation.

Electrical safety

- Always take basic safety precautions when using power tools.
- The plug must be plugged into a correctly installed earthed power point.

- The lawn trimmer must be connected to the mains supply with a residual current device with a maximum tripping current of 30 mA.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Do not touch the plug or power cord with wet hands or other wet parts of your body. Do not pull the power cord to unplug the plug.
- Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Avoid bending, clenching, dragging or driving over the power cord.
- Do not carry or pull the lawn trimmer by the power cord.
- Always check the power cord and plug before they are used.
- Unplug the power cord immediately if it is damaged when working. Do not use the lawn trimmer if the power cord or plug are damaged.
- Unplug the power cord when the lawn trimmer is not in use.
- Check that the power switch is in the OFF position before plugging the power cord into the power point.
- Switch off the lawn trimmer and unplug the power cord before cleaning and transport.

Special safety instructions

- Keep the handles clean, dry and free from oil and grease.
- Use suitable safety equipment.
- Keep the power cord away from the work area. The power cord should always be behind you.
- Always maintain a firm footing and good balance. Avoid unbalanced and awkward positions when working.
- Hold the lawn trimmer firmly with both hands.
- Check that there are no people, animals or other obstacles in the work area. Remove any objects that can fasten in, or be thrown out, by the lawn trimmer.
- Carefully inspect the area where the lawn trimmer is to be used, and remove any objects that can damage the lawn trimmer.
- Keep at a safe distance from moving parts when the lawn trimmer is in use.
- Keep people and animals at a distance of at least 15 metres when working, otherwise there is a risk of personal injury as a result of hurled objects
- Only use the lawn trimmer in daylight, or in good artificial lighting.
- Do not work above the level of your hips. Do not lean forwards, or backwards.








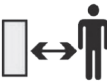

- Do not wear loose-fitting clothing, ties, scarves, etc., as these can get caught in moving parts. Always wear heavy-duty shoes and long trousers when using the lawn trimmer.
- Be careful to avoid slipping or falling, especially when walking backwards.
- Risk of personal injury. When new line has been fed out, hold the trimmer in a normal working position before starting it.
- Always keep the ventilation openings clean and free from blockages.
- Never poke any objects into the ventilation openings in the lawn trimmer.
- Never fit metal blades on the lawn trimmer.
- If the power cord is damaged it must be replaced by qualified service personnel to ensure safe to use.
- Do not remove or cover symbols and markings on the lawn trimmer.

Additional safety instructions for the lawn trimmer

- Be very careful when handling the guard, it has a very sharp edge on one side to cut the nylon line.
- Never hold the trimmer head higher than foot height, and never point it at people or animals when in use.
- If the trimmer starts vibrating abnormally. Switch off immediately and have it checked by an authorised service technician.
- **WARNING:** The trimmer head continues to rotate for several seconds after it is switched off.
- Always remove branches and stones etc. from the area where the trimmer is going to be used.
- Always trim across slopes, never up/down.
- Never run when using the trimmer.
- Never walk over gravel paths or roads with the tool in use.
- Never fit a metal trimmer line.
- Do not overreach – always maintain a firm footing and good balance.
- Do not use the lawn trimmer if the power cord is damaged or worn.
- Wear heavy-duty shoes or boots to protect your feet.
- Wear long trousers to protect your legs.
- Check before using the tool that there are no branches, stones, metal wires or other obstacles in the area to be trimmed.

- Always use the tool in an upright position, with the trimmer line close to the ground. Never start the tool when it is not in an upright position.
- Move your body slowly when using the tool. Note that newly cut grass is damp and slippery.
- Do not work on steep slopes. Trim across slopes, not up or down.
- Never touch the trimmer line when the tool is in use.
- Do not put down the tool before the trimmer line has completely stopped.
- Only use a suitable type of trimmer line. Never use trimmer line made of metal or fishing line.
- Make sure not to touch the trimmer line blade.
- Make sure to keep the power cord at a safe distance from the trimmer line. Always pay attention to where the power cord is.
- Keep your hands and feet away from the trimmer head, especially when starting the motor.
- Never use the machine with a damaged guard, or when the guard is not in place.
- Make sure the ventilation openings are always free from debris.
- Check how the controls are used and that the equipment is used properly.
- Only use machine in daylight, or in good artificial lighting.
- Check before use that the power cord and extension cord do not show any sign of damage or wear. Unplug the power cord from the power supply if is damaged during use.

SYMBOLS

	Read the instructions before use.
	Warning:
	Wear safety glasses or eye protection when using this tool.
	Wear ear protection.
	Unplug from the power supply before cleaning and service.
	Make sure there are no persons in the vicinity that could be injured from flying objects.
	Do not expose the machine to rain or moisture.
	Keep other people and animals at least 15 metres away.
	Make sure there are no other persons in the vicinity.

TECHNICAL DATA

Speed	11000/min
Weight	2.8 kg
Voltage	230 V
Output	550 W
Cord length	35 cm
Cutting width	270 mm
Line diameter	1.5 mm
Line length	2 x 4 m
Sound power level L _{wA} *	96 dB (A) K= 3 dB (A)
Sound power level L _{wA} *	85 dB (A) K= 3 dB (A)
Vibration**	<4.5 m/s ² (K= 1.5 m/s ²)

*)The given values are measured actual noise levels, which are not necessarily safe to work in. Even if there is a link between the specified noise level and experienced noise level, it is not possible on this basis to draw any reliable conclusions concerning the need for safety measures. Several other factors affect exposure to noise in each individual case, for example the acoustics in the work premises and any other sources of noise, such as other machines or processes in the premises and the exposure time. Limiting values at workplaces can also vary from country to country. It is incumbent on the user to assess any risks.

**) Declared total vibration values are measured in accordance with a standard test method, and can be used for comparisons between tools. The value may also be used for a preliminary assessment of exposure. Vibration levels during actual use can deviate from the declared value, depending on how the lawn trimmer is used. Take appropriate measures to reduce exposure to vibration. Suitable precautions for users must be based on the actual conditions, taking into account all parts of the operating cycle, such as the time when the tool is switched off and the idling time, in addition to the time when the power switch is pressed.

DESCRIPTION



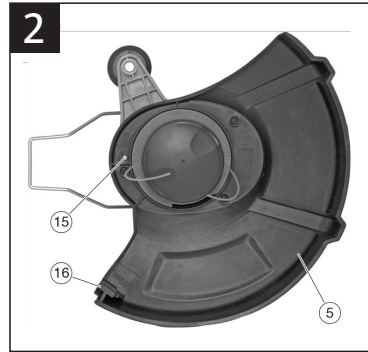
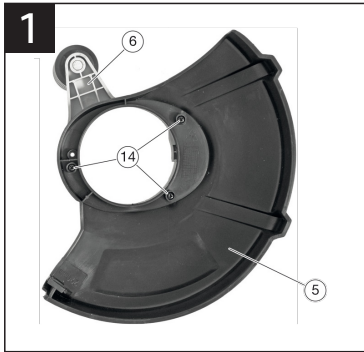
- | | |
|--|--|
| 1. Power switch | 9. Trimmer head |
| 2. Back handle | 10. Lock button for rotation of trimmer head |
| 3. Strain reliever for extension cord | 11. Locking lever to adjust the length of the handle |
| 4. Lock button for angle of trimmer head | 12. Lock for front handle |
| 5. Guard | 13. Front handle |
| 6. Guide roller | |
| 7. Line spool | |
| 8. Spacer | |

ASSEMBLY

WARNING: Risk of personal injury. Underneath the guard there is a blade that cuts the trimmer line. Remove the transport protection after assembly.

Fit the guide roller

1. Fit (6) on the guard (5) and secure with the screws (14) (diagram 1).

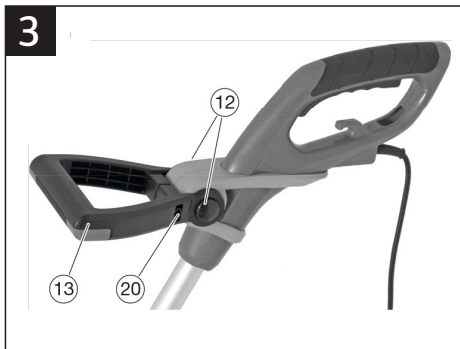


Fitting the guard

1. Put the guard (5) on the trimmer head from underneath and lock by turning 90° (diagram 2).
2. Fix the guard with one screw (15).
3. Remove the transport protection from the line cutter blade (16).

Fitting the front handle

1. Press in and hold the lock buttons (12) (diagram 3).
2. Fit the front handle (13) as shown in the diagram.
3. Release the lock buttons (12).
4. Tighten the screw (20).



USE

INTENDED USE

The lawn trimmer is intended to be used to trim grass and thin weeds alongside trees, walls, and posts etc. and on edges difficult to get at with a lawn mower. The lawn trimmer is not intended for trimming thick weeds, bushes and trees etc.

BEFORE USE

WARNING:

- Do not use the trimmer if it is damaged or not working properly, or if the power cord or plug are damaged. Damaged parts must be repaired or replaced before the trimmer is used.
- Carefully inspect the area where the lawn trimmer is to be used, and remove any objects that can be thrown up by the trimmer.
- Check visually before use that the power cord and plug are intact and undamaged. If the power cord is damaged it must be replaced by qualified service personnel.

Check

- Check for any visible damage to the tool, power cord and accessories.
- Check that all parts and accessories are fitted correctly.

Correct working posture

- Hold the trimmer
 - with your left hand on the front handle
 - with your right hand on the back handle, approximately at hip level
 - comfortably balanced.

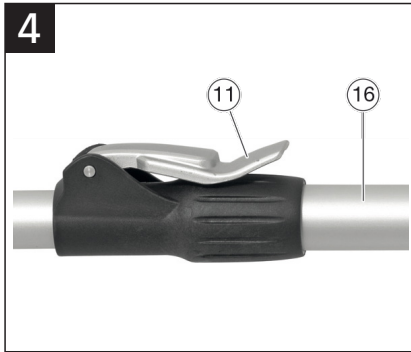
ADJUSTMENTS

Angle of the front handle

1. Press in and hold the lock buttons (12) (diagram 3).
2. Angle the front handle (13) to the required position.
3. Release the lock buttons (12).

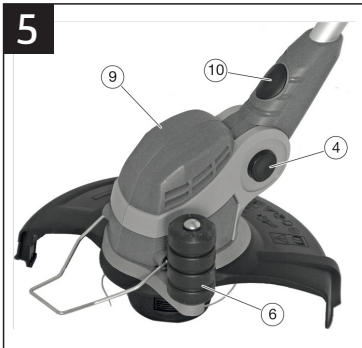
Handle length

1. Release the locking lever (11) by folding it up (diagram 4).
2. Adjust the tube (16) to the required length.
3. Tighten the locking lever (11) by folding it down.



Angle of the trimmer head

1. Press in and hold the lock button (4) .
2. Angle the trimmer head (9) to the required position (diagram 5).
 - The trimmer head can be angled in three fixed positions.
 - Turn the trimmer head (9) 90° for edge trimming.
3. Release the lock button (4).



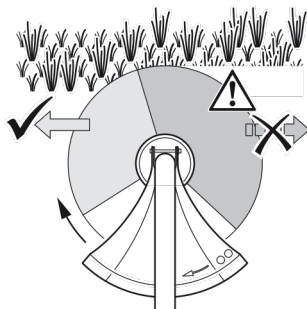
Connecting an extension cord

1. Connect the trimmer's power cord to the extension cord.
2. Run the extension cord through the strain reliever (3) (diagram 6).

TRIMMING

NOTE:

- Trim only with the left part of the trimmer head (pale grey in diagram),
- Hold the trimmer over the grass when mowing it from left to right, to avoid throwing up grass.
- On the right part (dark grey in diagram) the trimmer lines move towards you. This results in the risk of throw and objects being thrown towards you by the line – risk of personal injury.



- Trim tall grass from the top and down in several steps, otherwise there is a risk of the blades fastening round the line spool.
- Only use the tips of the lines. This reduces the consumption of the line and reduces the risk of grass fastening round the line spool.
- Avoid working too close to walls, posts and fences etc. Contact with solid objects wears the line very quickly.
- The line can damage trees and bushes.

1. Plug the trimmer into a power point.
2. Press the power switch (1) to start the trimmer.
3. Move the trimmer from right to left.
4. Tap the trimmer spool on the ground to feed forward the trimmer line when necessary.
5. Release the power switch (1) to stop the trimmer.
6. Unplug the plug from the power point.

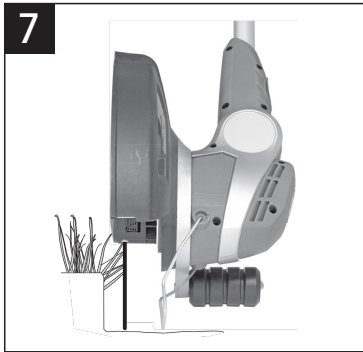
EDGE TRIMMING

WARNING:

- Be extra careful when working with the trimmer head vertical.
- Keep at a safe distance from the trimmer line when the trimmer is in use.

NOTE:

- Avoid contact with solid surfaces, this wears the line very quickly.
 - The guide roller (6) makes it easier to steer when trimming edges. It should not be used for trimming bushes and does not affect the height of the trimming.
 - Make sure the angle of the trimmer head is 90°.
1. Fold down the spacer to maintain the right distance during the trimming.
 2. Press the power switch (1) to start the trimmer.
 3. Move the trimmer as shown in the diagram along the edge of the lawn (diagram 7).



4. Release the power switch (1) to stop the trimmer.

MAINTENANCE

WARNING: Switch off the lawn trimmer, unplug the power cord and wait until all moving parts have completely stopped before cleaning and/or maintenance.

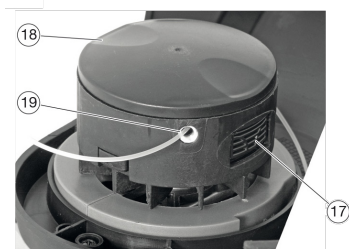
- Clean the trimmer immediately after using it. Dried grass cuttings go hard and are difficult to remove.
- Wipe the trimmer with a damp cloth.
- Store the trimmer in a dry, well-ventilated place.
- If possible, transport the trimmer in its original pack.

REPLACING THE LINE SPOOL

WARNING: When new line has been fed out, hold the trimmer in a normal working position before starting it.

Remove the line spool

1. Press in the locking mechanism (17).
2. Remove the cover (18).
3. Remove the line spool.



Fitting the line spool

1. Push the lines through the openings (19) in the spool retainer.
2. Press the line spool into the retainer. Pull out the lines through the openings.
3. Replace the cover (18) and lock in place.

TROUBLESHOOTING

WARNING: Repairs must only be carried out by qualified service personnel.

Problem	Cause	Action
The motor does not work	<ul style="list-style-type: none"> • No power supply. • The power cord is damaged. 	Check the power cord, plug, power point and fuse.
The line does not feed out.	No line left.	Replace the line spool.
	The line spool is blocked.	Clear the blockage



**EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EF SAMSVARSERKLÆRING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

certify that the design and manufacturing of this product
intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt
bekrefter at konstruksjon og produksjon av dette produktet
oświadcza, że budowa i sposób produkcji niniejszego produktu



**LAWN TRIMMER / GRÄSTRIMMER
GRESSTRIMMER / PODKASZARKA**

GTR550 230V, 550W, 11000/min

Item number / Artikelnummer / Artikkelnnummer / Numer artykułu

721-439

conforms to the following directives and standards / överensstämmer med följande direktiv och standarder:
er i samsvar med följande direktiver og standarder / są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

**Machinery Directive 2006/42/EC
EN 60335-1:2012, EN 60335-2-91:2003
EN 786:1996+A2, EN 62233:2008**

**Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

Outdoor Noise Directive 2000/14/EC, amended by 2005/88/EC

**RoHS Directive 2011/65/EU
EN 62321:2009**

<small>Measured sound power level on an equipment representative for this type: Uppmätt ljudeffektivnivå på en utrustning som är representativ för denna typ: Mått lydfeffektivnivå for utstyr som er representativt for vedkommende type: zmiierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego dla danego typu:</small>	<small>Guaranteed sound power level: Garanterad ljudeffektivnivå: Garantert lydfeffektivnivå: Gwarantowana moc akustyczna:</small>	<small>Conformity assessment procedure according to 2000/14/EC: Förfarande för bedömning av överensstämmelse enligt 2000/14/EC: Framgangsmåter for samsvarsvurdering iht. 2000/14/EC: Procedura oceny zgodności na podstawie dyrektywy 2000/14/WE:</small>
95 dB(A)	96 dB(A)	Annex VI / Bilaga VI Vedlegg VI / Załącznik VI

Where applicable, name and address of the notified body involved:
Där tillämbart, namn och adress hos involverat kontrollorgan:
Når det kreves, navn og adresse til det aktuelle meldte organet:
Jeżeli ma zastosowanie - nazwa i adres organu kontrolnego:


Intertek Testing & Certification Ltd.
Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8NL, UK
NB0359

This product was CE marked in year -15

Name and address of the person authorised
to compile the technical file:
Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za
przygotowanie dokumentacji technicznej:

Jonas Backstad
Box 363, SE-532 37 Skara, Sweden

Skara 2016-09-30



Stefan Rundberg
BUSINESS AREA MANAGER